

Archivado: Jueves 6 de agosto de 2026 6:21:38 PM
De: [Sarah Phillips](#)
Enviado: Jueves 6 de agosto de 2026 12:44:38
Para: bchen@aqmd.gov
Cc: [Sarah Phillips](#)
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de aproximadamente 1 galón de lixiviados característicamente no peligrosos en la estación de pesaje, asociada a los tanques número D3 y D4 y al Grupo C, de una válvula de escape de un camión cisterna externo.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La fuga se descubrió el 4 de agosto de 2026 aproximadamente a las 2:00 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente no peligrosos asociados a los tanques número D3 y D4 y al Grupo C en la estación de pesaje, de una válvula de salida de los tanques en un camión cisterna externo. El líquido de la fuga no llegó al canal de aguas pluviales ni a ninguno de los embalses de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Paul Gómez.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir la fuga, se utilizó vacío inmediatamente para remover el líquido del camión cisterna externo y se colocó absorbente sobre el área afectada.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que un mal funcionamiento de la válvula de escape del tanque del camión cisterna externo permitió que se fugaran lixiviados característicamente no peligrosos del camión. Chiquita atribuye esta fuga a una falla de equipos mecánicos.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se fugó aproximadamente 1 galón de lixiviados característicamente no peligrosos tratados del camión cisterna externo.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se quitó el absorbente sucio y se lo colocó en un contenedor para la correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 15 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita analizó el evento con el transportista externo. En respuesta, el transportista está reparando los equipos afectados para reducir la posibilidad de que esto vuelva a ocurrir.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa las prácticas de prevención de derrames y fugas con conductores externos; y el personal de Chiquita fue capacitado en las operaciones aplicables para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga

Sarah Phillips

248.930.2779